

1. Festivités au Saint-Siège d'Etchmiadzine à l'occasion du 27-e anniversaire de l'intronisation de Sa Sainteté Vasken Ier, du 26 septembre au 2 octobre 1982 (pages 3—15).

2. Communiqué de la Chancellerie du Saint-Siège concernant la visite officielle à Saint-Etchmiadzine de Sa Sainteté Ignatius Zakka Ie., Patriarche de l'Eglise orthodoxe syrienne, du 24 septembre au 2 octobre 1982 (pages 16—17).

3. Communiqué de la Chancellerie du Saint-Siège concernant la visite officielle à Saint-Etchmiadzine de Sa Sainteté Illia II, Patriarche-Catholikos de l'Eglise orthodoxe géorgienne, du 25 au 27 septembre 1982 (pages 18—19).

4. Communiqué de la Chancellerie du Saint-Siège concernant la visite officielle à Saint-Etchmiadzine de Son Excellence l'évêque Henry Hill et du Dr. Donald Schurman, représentants de l'Eglise Anglicane au Canada, du 7 au 14 septembre 1982 (page 20).

5. Ordination de prêtres à Erévan, dans l'église métropolitaine St. Sarkis (pages 21—22).

6. Le 7 septembre, réunion solennelle au Séminaire théologique du Saint-Siège d'Etchmiadzine, sous la présidence de Sa Sainteté Vasken Ier à l'occasion de la rentrée des classes de l'année scolaire 1982—1983 (pages 23—24).

7. Le 23 août 1982, visite au Saint-Siège d'Etchmiadzine d'un groupe de professeurs arméniens de la Diaspora. Rencontre du groupe avec Sa Sainteté dans la résidence patriarcale (page 25).

8. Le 27 août 1982, visite d'un groupe de pèlerins français à Saint-Etchmiadzine, sous la conduite du Révérend Père René Giraud, responsable du Secrétariat National des Evêques pour l'unité des chrétiens (page 26).

9. Brèves informations concernant la célébration des saintes messes, les sermons prononcés à cette occasion et d'autres cérémonies religieuses qui ont eu lieu dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine au cours des mois août-septembre 1982 (pages 27—29).

10. Echange de télégrammes entre le Saint-Siège d'Etchmiadzine et la Congrégation des Pères Mekhitaristes de Venise à l'occasion de l'élection du nouveau Supérieur de ladite Congrégation (page 30).

11. Télégramme de condoléances du 23 septembre 1982 de Sa Sainteté Vasken Ier adressé à Mme Anahite Haroutiounian à l'occasion du décès du maréchal Hovhannès Bagramian (page 31).

12. Attribution des dons de la grâce par Sa Sainteté à certains prêtres arméniens et à certaines personnes laïques des communautés armé-

niennes de la Diaspora pour leurs activités ecclésiastiques, culturelles et éducatives (page 32).

13. Evêque Nersès Bozabalian—. „Le mystère de la Transfiguration du Christ“ (sermon prononcé dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine) (pages 33—34).

14. Diacre Vartguès Mekertchian—. „Symposium international d'arménologie à Erévan“ (pages 35—37).

15. Description des festivités consacrées au 70e anniversaire du rétablissement du Catholicoscat de l'Eglise orthodoxe syrienne de Malabar (Inde) auxquelles ont pris part l'évêque Guévorg Séraïdarian, prélat du diocèse des Arméniens de Géorgie, et l'évêque Aghane Ballözian, prélat du diocèse des Arméniens d'Australie et de la Nouvelle Zélande.

Message du 25 août 1982 de Sa Sainteté Vasken Ier adressé à cette occasion à Sa Sainteté Baseltus Mar Thoma Mathews Ier, Patriarche de l'Eglise orthodoxe syrienne de Malabar (pages 38—40).

16. Père Aramaïs Cheloukian—. „Assemblée des ecclésiastiques arméniens des diocèses de Roumanie et de Bulgarie tenue le 18 mai à Bucarest par l'initiative de l'archevêque Tirat Martikian, prélat des susdits diocèses (pages 41—42).

17. Rapport annuel du rectorat de l'école arménienne St. Targmantchats de Jérusalem (année scolaire 1981—1982)—(pages 43—44).

18. Père Yeznik Pétrossian—. „Bref aperçu sur l'ouvrage du Père Sarkis Kound; commentaire de l'Evangile de Luc“ (pages 45—52).

19. Artoun Hatitjan—. „Le témoignage de l'apôtre Saint Barthélemy“ (étude). Texte original du témoignage (pages 53—60).

20. Artoun Hatitjan—. „Le martyre de Saint Oskl (Chryssos) et de ses compagnons“ (étude). Texte original (pages 61—64).

21. Mania Ghazarian—. „Embellissement de la salle de réception du monastère de Sainte-Hripsimée d'après les esquisses du peintre Grigor Khandjian“ (pages 65—66).

22. Karen Mathévossian—. „Les fresques de l'église Saint-Grégoire d'Aroudj et du „Kathoghiké“ de Taline (étude)—(pages 67—70).

23. Victor Pétrossians—. „Deux nouveaux manuscrits d'Aparan“ (aperçu général sur les manuscrits „Evangile“ (1665) et „Cyprianus“ (1569)—(pages 71—73).

24. Diacre Vartguès Mekertchian—. „Publications des études arménologiques en Arménie et dans la Diaspora“ (pages 74—75).

25. Décès de M. Haïk Arakélian (1906—1982)—(page 76).